

КОМПОЗИТНИЙ РЕСТАВРАЦІЙНИЙ МАТЕРІАЛ СВІТЛОВОЇ ПОЛІМЕРИЗАЦІЇ

Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

ПОКАЗАННЯ

A. GRADIA DIRECT ANTERIOR

1. Прямі реставрації порожнин III, IV та V класів.
2. Прямі реставрації клиновидних дефектів та карієсу поверхні кореня.
3. Пряме виготовлення вінірів та закриття діасгем.

B. GRADIA DIRECT POSTERIOR (рентгеноконтрастна)

1. Прямі реставрації порожнин I та II класів.

ПРОТИПОКАЗАННЯ

1. Пряме перекриття пульпи.
2. В поодиноких випадках матеріал може викликати чутливість у деяких пацієнтів. У разі виникнення таких реакцій припиніть використання матеріалу та зверніться до лікаря відповідної спеціалізації.

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ

1. Підбір відтинку

Очистіть зуб пемзою та водою.

Підбір відтинку треба проводити перед ізоляцією робочого поля. За допомогою розколірки GRADIA DIRECT виберіть підходящий відтінок GRADIA DIRECT.

2. Препаровка порожнини

Відпрепаруйте порожнину, застосовуючи традиційну методику.

Примітка:

Для перекриття пульпи використовуйте матеріали на основі гідроксиду кальцію.

3. Бондинг матеріалу

Для Бондингу GRADIA DIRECT до емалі та / або дентину використовуйте адгезивні системи світлової полімеризації, такі як GC Fuji BOND LC, GC UniFil® Bond, GC G-BOND™ або GC G-aenial Bond (Рис. 1).

Дотримуйтесь інструкцій виробника.

4. Внесення GRADIA DIRECT

1) Видавлювання з канюлі

Встановіть канюлю GRADIA DIRECT у пістолет для канюль Unitip або APPLIER або подібний. Зніміть ковпачок та видавіть матеріал безпосередньо у відпрепаровану порожнину. Видавлюйте рівномірно (Рис. 2). Продовжуйте натискати на ручку пістолета під час виведення його та канюлі з ротової порожнини. Це не дозволить канюлі випасти з пістолета.

2) Видавлювання зі шприца

Зніміть ковпачок шприца та видавіть матеріал на блок для замішування. Внесіть матеріал в порожнину використовуючи відповідний інструмент. Після видавлювання перевірте плунжер шприца на півоберта проти годинникової стрілки, щоб позбутися надлишкового тиску всередині шприца. Закрийте шприц одразу після використання.

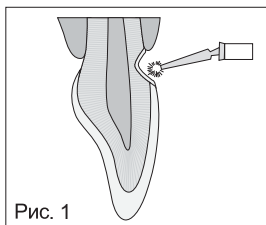


Рис. 1

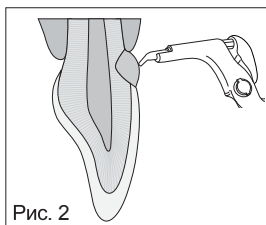


Рис. 2

Примітка:

1. В більшості випадків матеріал можна вносити одним шаром для отримання естетичної реставрації, використовуючи стандартні відтинки. Детальніша інформація міститься в інструкції з клінічних аспектів використання.
2. Матеріал може важко видавлюватися одразу після виймання з холодильника. Перед використанням залиште його на декілька хвилин при кімнатній температурі.
3. Після видавлювання матеріалу уникайте його знаходження на світлі протягом довгого часу. Навколишнє світло може скоротити робочий час.

КЛІНІЧНІ АСПЕКТИ ВИКОРИСТАННЯ

1. Порожнини у передніх зубах

а. Малі порожнини

Реставруйте, використовуючи один відтінок. У більшості випадків використання одного Стандартного відтинку буде достатнім. Коли необхідно досягти вищої ступені прозорості, можна використати один із Зовнішніх відтінків. Дивіться також приклади клінічного використання.

б. Великі порожнини

У більшості випадків техніка використання декількох відтінків дасть найкращі естетичні результати. Для блокування просвічування з глибини ротової порожнини або маскування забарвленого дентину використовуйте відповідний Внутрішній спеціальний відтінок та продовжуйте реставрацію, використовуючи Стандартний відтінок. Для того, щоб зробити реставрацію більш подібною до натуральних тканин, наприклад передати вікові зміни, останнім шаром потрібно наносити Зовнішній спеціальний відтінок. Дивіться також приклади клінічного використання.

2. Порожнини у жувальних зубах

а. Малі порожнини

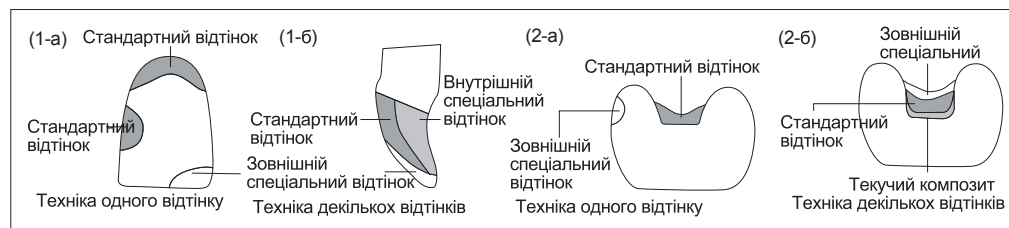
Реставруйте, використовуючи один відтінок. У більшості випадків використання одного Стандартного відтинку буде достатнім. Коли необхідно досягти вищої ступені прозорості, можна використати один із Зовнішніх відтінків. Дивіться також приклади клінічного використання.

б. Глибокі порожнини

Внесіть на дно порожнини текучий композит, такий як GRADIA DIRECT Flo або GRADIA DIRECT LoFlo*. Потім внесіть Стандартний відтінок. Для отримання оптимального естетичного результату, використовуйте Зовнішній спеціальний відтінок у якості останнього шару. Дивіться також приклади клінічного використання.

* GC Fuji LINNING® PASTE PAK, GC Fuji LINNING® або GC Fuji IX GP також можна використовувати як прокладку або базу реставрації. Дотримуйтесь відповідних інструкцій виробника.

Приклади клінічного використання (Аспекти використання № 1, 2)

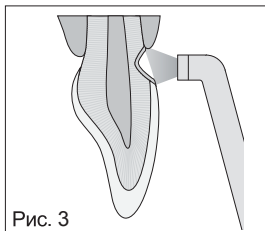


Інформацію щодо детального опису відтінків, дивіться далі у розділі ВІДТІНКИ.

Таблиця комбінації відтінків для техніки декількох відтінків у великих порожнинах передніх зубів (1-6)

	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	C3
Внутрішній спеціальний	BW	AO2	AO3	AO3	AO4	BW	AO2	AO3	AO4
Стандартний	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	C3
Зовнішній спеціальний	WT	DT	DT	DT	DT	WT	WT	DT	DT

- Контуровання перед світловою полімеризацією
Контуруйте, використовуючи стандартну методику.
- Світлова полімеризація
Полімеризуйте GRADIA DIRECT, використовуючи терапевтичний полімеризатор (Рис. 3).
Для визначення часу та глибини полімеризації звертайтеся до таблиці нижче:



GRADIA DIRECT ANTERIOR: Час та глибина полімеризації

Відтінок	Час полімеризації	Плазмова дуга (2000мВт/см ²)	3 сек.	6 сек.
		GC G-Light (1200мВт/см ²)	10 сек.	20 сек.
		Галогеновий / Світлодіодний (700мВт/см ²)	20 сек.	40 сек.
CT, NT, WT, GT, CVT			3,0 мм	3,5 мм
A1, A2, B1, B2, XBW, BW, DT			2,5 мм	3,0 мм
A3, B3			2,0 мм	3,0 мм
A3.5, A4, C3, AO2, AO3, AO4, CV, CVD			1,5 мм	2,5 мм

GRADIA DIRECT POSTERIOR: Час та глибина полімеризації

Відтінок	Час полімеризації	Плазмова дуга (2000мВт/см ²)	3 сек.	6 сек.
		GC G-Light (1200мВт/см ²)	10 сек.	20 сек.
		Галогеновий / Світлодіодний (700мВт/см ²)	20 сек.	40 сек.
P-A1, P-A2, P-WT, P-NT			2,5 мм	3,0 мм
P-A3, P-A3.5			2,0 мм	3,0 мм

Примітка:

- Матеріал необхідно вносити та полімеризувати пошарово. Для визначення максимально допустимої товщини шару зверніться до таблиці.
- Менша інтенсивність світлового потоку може призвести до неповної полімеризації або зміни кольору матеріалу.
- Фінішна обробка та поліровка
Здійснюйте фінішну обробку та поліруйте за допомогою алмазних борів, полірувальних голівок та дисків. Для досягнення більшого блиску можна використовувати полірувальні пасти.

Чистка та стерилізація пістолета для канюль

- Чистіть пістолет для канюль ватним тампоном, змоченим у спирті.
- Пістолет можна автоклаувати при температурі 121-135°C (250-275°F) протягом 10-30 хвилин або дезінфікувати спиртом.

Примітка:

- Не намагайтеся стерилізувати пристрій при температурі, що перевищує 135°C (275°F) протягом сухого етапу автоклаування. Це може пошкодити пістолет.
- Застосування різноманітних хімічних дезінфікуючих або стерилізуючих засобів може також спричинити пошкодження пістолета, тому воно не рекомендоване.

Чистка розколірки

Розколірку можна мити водою з милом. Не стерилізувати. Використання хімічних дезінфікуючих або стерилізуючих засобів може спричинити пошкодження розколірки.

ВІДТІНКИ

- 22 відтінки для передніх зубів
Стандартні відтінки: XBW (Екстра Відбілений), BW (Відбілений), A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C3, CV (Пришийковий), CVD (Пришийковий Темний)
Внутрішні спеціальні відтінки : AO2, AO3, AO4
Зовнішні спеціальні відтінки: WT (Білий Прозорий), DT (Темний Прозорий), CT (Чистий Прозорий), NT (Натуральний Прозорий), GT (Сірий Прозорий), CVT (Пришийковий Прозорий)
- 6 відтінків для жувальних зубів
Стандартні відтінки: P-A1, P-A2, P-A3, P-A3.5,
Зовнішні спеціальні відтінки : P-WT (Білий Прозорий), P-NT (Натуральний Прозорий)

Примітка:

Відтінки А, В, С, АО базуються на шкалі Vita®*.
*Vita® - це зареєстрована торгова марка компанії Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

ЗБЕРІГАННЯ

Для збереження оптимальних робочих властивостей рекомендується зберігати у прохолодному та темному місці за температури 4-25°C (39.2-77.0°F) на безпечній відстані від джерел високої температури та у недосяжності для прямих сонячних променів.

(Термін придатності:

GRADIA DIRCT ANTERIOR - 3 роки від дати виробництва.
GRADIA DIRCT POSTERIOR - 3 роки від дати виробництва)

УПАКОВКА

- Канюлі
- СТАРТОВИЙ НАБІР
(35 канюль 7 відтінків)
- 35 канюль (5 канюль кожного з 7 відтінків) (0,16 мл у канюлі)
(6 відтінків для передніх зубів: A2, A3, A3.5, AO3, CV, CT)
(1 відтінок для жувальних зубів: P-A2)
- Розколірка
- ДОДАТКОВІ ВІДТІНКИ
а. Упаковка 20 канюль (кожного з 14 відтінків) (0.16 мл у канюлі)
(8 відтінків для передніх зубів -A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV, NT, DT)
(6 відтінків для жувальних зубів-P-A1, P-A2, P-A3, P-A3.5, P-WT, P-NT)

б. Упаковка 10 канюль (кожного з 14 відтінків) (0,16 мл у канюлі)
(14 відтінків для передніх зубів - XBW, BW, A4, B1, B2, B3, C3, A02, A04, CVD, CT, WT, GT, CVT)

Примітка:

Вага матеріалу в канюлі: 0,24 г у канюлі для передніх зубів, 0,28 г у канюлі для жувальних зубів

3. Додатково

а. Пістолет для канюль б. Розколірка в. Блок для замішування (№.14B)

II. Шприци

1. СТАРТОВИЙ НАБІР

- 7 шприців (1 кожного з 7 відтінків) (2,7 мл у шприці)

(6 відтінків для передніх зубів: A2, A3, A3.5, A03, CV, CT)

(1 відтінок для жувальних зубів: P-A2)

- Розколірка

2. ДОДАТКОВІ ВІДТІНКИ

-1 шприц (у 28 відтінках) (2,7 мл у шприці)

Примітка:

Вага матеріалу в шприці: 4,0 г у шприці Anterior, 4,7 г у шприці Posterior

3. Додатково

а. Розколірка б. Блок для замішування (№.14B)

УВАГА

1. У випадку контакту матеріалу з м'якими тканинами ротової порожнини або шкірою негайно видаліть матеріал ватним тампоном або губкою, змоченими у спирті. Промийте водою.
2. При потраплянні у очі негайно промийте водою та зверніться до лікаря.
3. Слідкуйте, щоб пацієнт не проковтнув матеріал.
4. Використовуйте у роботі гумові рукавички щоб уникнути прямого контакту з інгібованим шаром композиту для запобігання можливій чутливості.
5. З метою запобігання потраплянню інфекції канюлі є одноразовими.
6. Використовуйте захисні окуляри під час полімеризації світлом.
7. При поліруванні полімеризованого матеріалу використовуйте пилозбірник та маску для запобігання вдиханню дрібних частинок матеріалу.
8. Не змішуйте з іншими подібними матеріалами.
9. Не допускайте потрапляння матеріалу на одяг.
10. У випадку потрапляння на не призначену для цього поверхню зуба або протеза, приберіть матеріал інструментом, губкою або ватною кулькою перед полімеризацією світлом.
11. Не використовуйте GRADIA DIRECT у комбінації з матеріалами, що містять евгенол, оскільки він може завадити полімеризації GRADIA DIRECT.

Паспорти безпеки для даного продукту можна завантажити за наступним посиланням:

<http://www.gceurope.com/download>

Також їх можна отримати у Вашого постачальника.

Останні зміни внесені : 05/2015

MANUFACTURED
by GC CORPORATION

76D1HasunumaDcho, ItabashiDku, Tokyo 174D8585,
Japan

DISTRIBUTED by GC CORPORATION

76D1HasunumaDcho, ItabashiDku, Tokyo 174D8585, Japan

 0086

GC EUROPE N.V.
ResearchDPark, Interleuvenlaan 13, BD3001 Leuven,
Belgium

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alpis, IL 60803 U.S.A.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06D27 Singapore 508724

'GC.'

1405310GC-UA